

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 29 päivänä tammikuuta 2003,
tietyistä Färsaarilla esiintyvää lohien tarttuvaa anemiaa koskevista suojoitoimenpiteistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 363)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2003/71/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/43/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY⁽³⁾ ja erityisesti sen 22 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Koska Färsaarilla esiintyi lohien tarttuvaa anemiaa (ISA), komissio teki tietyistä färsaarelaisista lohikaloissa esiintyvää lohien tarttuvaa anemiaa koskevista suojoitoimenpiteistä 14 päivänä syyskuuta 2000 päätöksen 2000/574/EY⁽⁴⁾, jota on viimeksi muutettu päätöksellä 2002/110/EY⁽⁵⁾. Tällaisia toimenpiteitä ovat kieltä tuoda eläviä lohia yhteisöön ja tiukat vaatimukset tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden tuonnille. Näitä toimenpiteitä sovelletaan 1 päivään helmikuuta 2003.
- (2) Toteuttamistaan toimenpiteistä huolimatta Färsaaret ilmoitti uusista ISA-taudinpurkauksista vuonna 2002, eikä taudin näin ollen voida odottaa häviävän nopeasti.
- (3) Maailman eläintautijärjestö (OIE) on antanut lausunnon, jossa se toteaa, ettei ISA-viruksen vertikaalisesta tarttumisesta ole näyttöä.
- (4) OIE:n lausunnon ja niiden jäsenvaltioiden sekä kolmansien maiden, joissa ISA-tautia on esiintynyt, kokemuksen ja käytännön perusteella ei ole tullut osoitetuksi, että

olisi tarpeen pitää voimassa päätöksessä 2000/574/EY säädettyjä suojoitoimenpiteitä, jotka koskevat *Salmonidae*-heimoon kuuluvien kalojen mätiä ja sukusoluja, jotka ovat peräisin sellaiselta tilalta Färsaarilla, johon ei sovelleta lohien tarttuvan anemian epäilystä tai taudinpurkauksesta johtuvia terveyttä koskevia rajoituksia, ja sen vuoksi on aiheellista korvata mainitussa päätöksessä säädetty toimenpiteet tässä päätöksessä säädettyillä toimenpiteillä. Päätös 2000/574/EY olisi sen vuoksi kumottava.

- (5) Färsaarten tautitilanteesta johtuen tässä päätöksessä säädettyjä suojoitoimenpiteitä olisi sovellettava helmikuuhun 2004 saakka.
- (6) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

***Salmonidae*-heimoon kuuluvat elävät kalat sekä niiden mäti ja sukusolut**

1. Jäsenvaltioiden on kiellettävä Färsaarilta peräisin olevien *Salmonidae*-heimoon kuuluvien elävien kalojen tuonti.
2. Jäsenvaltioiden on kiellettävä Färsaarilta peräisin olevan, *Salmonidae*-heimoon kuuluvien kalojen elävän mädin tuonti, jos sitä ei ole desinfioitu kahdesti, sekä heti lypsämisen jälkeen että silmäpistevaiheessa; lähetysten mukana on oltava tämän päätöksen liitteessä I säädetyn mallin mukainen todistus.
3. Jäsenvaltioiden on sallittava Färsaarilta peräisin olevien, *Salmonidae*-heimoon kuuluvien kalojen elävien sukusolujen tuonti.

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ EYVL L 162, 1.7.1996, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽⁴⁾ EYVL L 240, 23.9.2000, s. 26.

⁽⁵⁾ EYVL L 40, 12.2.2002, s. 13.

*2 artikla***Edellytykset ihmisravinnoksi tarkoitettujen *Salmonidae*-heimoon kuuluvien teurastettujen jalostamattomien kalojen tuonnille**

Jäsenvaltioiden on sallittava Färsaarilta peräisin olevan teuras-tetun lohen (*Salmo salar*), meritaimenen (*Salmo trutta*) ja kirjo-lohen (*Oncorhynchus mykiss*) tuonti edellyttäen, että kaloilta on poistettu sisälmykset, tai jos sisälmyksiä ei ole poistettu, että lähetysten mukana on tämän päätöksen liitteessä II säädetyn mallin mukainen todistus.

*3 artikla***Poikkeus tieteellisiä tarkoituksia varten**

Poiketen siitä, mitä edellä säädetään, jäsenvaltiot voivat sallia tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvien eläin- ja tuotenäyt-teiden tuomisen alueelleen tieteellisiä tarkoituksia varten.

4 artikla

Kumotaan päätös 2000/574/EY.

5 artikla

Jäsenvaltioiden on muutettava kauppiaan soveltamansa toimen-piteet tämän päätöksen mukaisiksi. Niiden on ilmoitettava näistä toimenpiteistä komissiolle viipymättä.

6 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 3 päivästä helmikuuta 2003 1 päivään helmikuuta 2004.

7 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä tammikuuta 2003.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE I

ISA-tautia koskeva terveystodistusmalli Färsearilta peräisin olevalle lohikalajien mädille

Viitenumero

ALKUPERÄISKAPPALE

<p>1. Asiaa hoitavat viranomaiset</p> <p>1.1. Toimivaltainen viranomainen:</p> <p>.....</p> <p>1.2. Toimivaltainen todistuksen antava viranomainen:</p> <p>.....</p> <hr/> <p>2. Lähetysten alkuperäpaikka</p> <p>2.1. Alkuperäviljelylaitos:</p> <p>.....</p> <p>2.2. Viljelylaitoksen osoite tai sijainti:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>2.3. Lähettäjän nimi, osoite ja puhelinnumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. Lähetysten määräpaikka</p> <p>3.1. Jäsenvaltio:</p> <p>.....</p> <p>3.2. Viljelylaitoksen nimi:</p> <p>.....</p> <p>3.3. Osoite:</p> <p>.....</p> <p>3.4. Vastaanottajan nimi, osoite ja puhelinnumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <hr/> <p>4. Kuljetusväline ja lähetysten tunnistaminen</p> <p>4.1. Kuorma-auto, laiva tai ilma-alus:</p> <p>.....</p> <p>4.2. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:</p> <p>.....</p> <p>4.3. Lähetysten tunnistetiedot:</p> <p>.....</p>
--	---

5. **Lähetysten kuvaus**

Hedelmöitettyä mätiä, kalalaji		
Tieteellinen nimi	Lajin yleisnimi	Mädin kokonaismäärä
<input type="checkbox"/> <i>Salmo salar</i>	<input type="checkbox"/> Lohi	
<input type="checkbox"/> <i>Salmo trutta</i>	<input type="checkbox"/> Meritaimen	
<input type="checkbox"/> <i>Oncorhynchus mykiss</i>	<input type="checkbox"/> Kirjolohi	

6. **Färsearilta peräisin olevaa ja EY:ssä viljeltäväksi tarkoitettua Salmonidae-heimon kuuluvien kalojen mätiä koskeva terveystodistus**

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja vakuuttaa, että tämän todistuksen 5 kohdassa tarkoitettu mäti on desinfioitu kahdesti, sekä heti lypsämisen jälkeen että silmäpistevaiheessa Maailman eläintautijärjestön vesiviljelyeläinten terveyttä koskevan kansainvälisen koodeksin vuodelta 2000 olevan kolmannen painoksen 5.2 jakson 5.2.1 liitteen mukaisesti ja että se on peräisin viljelylaitoksesta, johon ei sovelleta lohen tarttuvan anemian epäilemisestä tai taudinpurkauksesta johtuvia eläinten terveyttä koskevia rajoituksia.

<p>.....</p> <p>(paikka)</p>	<p>.....</p> <p>(päivämäärä)</p>
<p>.....</p> <p>Virallinen leima (*)</p>	<p>.....</p> <p>(Virallisen tarkastajan allekirjoitus) (*)</p>
	<p>.....</p> <p>(Nimi suuraakkosin, pätevyys ja virka-asema)</p>

(*) Allekirjoituksen ja leiman värin on oltava eri kuin painoväri.

LIITE II

ISA-tautia koskeva terveystodistussmalli Färsearilta peräisin oleville lohikaloille, joilta ei ole poistettu sisälmyksiä

Viitenumero

ALKUPERÄISKAPPALE

<p>1. Asiaa hoitavat viranomaiset</p> <p>1.1. Toimivaltainen viranomainen:</p> <p>.....</p> <p>1.2. Toimivaltainen todistuksen antava viranomainen:</p> <p>.....</p>	<p>3. Lähetyksen määräpaikka</p> <p>3.1. Jäsenvaltio:</p> <p>.....</p> <p>3.2. Vastaanottajan nimi, osoite ja puhelinnumero:</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>2. Lähetyksen alkuperäpaikka</p> <p>2.1. Alkuperälaitos, jossa kalat on teurastettu ja pakattu: ...</p> <p>.....</p> <p>2.2. Laitoksen osoite tai sijainti:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>2.3. Alkuperäviljelylaitos:</p> <p>.....</p> <p>2.4. Viljelylaitoksen sijaintiosoite:</p> <p>.....</p> <p>2.5. Lähettäjän nimi, osoite ja puhelinnumero:</p> <p>.....</p>	<p>4. Kuljetusväline ja lähetyksen tunnistaminen</p> <p>4.1. Kuorma-auto, laiva tai ilma-alus:</p> <p>.....</p> <p>4.2. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero: ...</p> <p>.....</p> <p>4.3. Lähetyksen tunnistetiedot:</p> <p>.....</p>

5. Lähetyksen kuvaus

Kalalaji		Kalojen kokonaispaino
Tieteellinen nimi	Lajin yleisnimi	
<input type="checkbox"/> <i>Salmo salar</i>	<input type="checkbox"/> Lohi	
<input type="checkbox"/> <i>Salmo trutta</i>	<input type="checkbox"/> Meritaimen	
<input type="checkbox"/> <i>Oncorhynchus mykiss</i>	<input type="checkbox"/> Kirjolohi	

6. Färsearilta peräisin olevia lohikalatuotteita koskeva terveystodistus

Allekirjoittanut virallinen tarkastaja vakuuttaa, että tämän todistuksen 5 kohdassa tarkoitettut tuotteet ovat peräisin sellaisella Färsearten alueella sijaitsevasta viljelylaitoksesta ja muusta laitoksesta, johon ei sovelleta lohien tarttuvan anemian epäilemisestä tai taudinpurkauksesta johtuvia eläinten terveyttä koskevia rajoituksia.

..... (paikka) (päivämäärä)
 (Virallisen tarkastajan allekirjoitus) (!)
 (Nimi suuraakkosin, pätevyys ja virka-asema)

(!) Allekirjoituksen ja leiman värin on oltava eri kuin painoväri.